



Briselē, 2025. gada 10. jūlijā
(OR. en)

11272/1/25
REV 1

Starpiestāžu lieta:
2025/0203 (NLE)

PECHE 202

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Eiropas Komisijas ģenerālsēkretāre, parakstījusi direktore <i>Martine DEPREZ</i>
Saņemšanas datums:	2025. gada 9. jūlijs
Saņēmējs:	Eiropas Savienības Padomes ģenerālsēkretāre <i>Thérèse BLANCHET</i>
K-jas dok. Nr.:	COM(2025) 371 final
Temats:	Priekšlikums PADOMES REGULA par to, lai iedalītu zvejas iespējas, kuras paredzētas 2025.–2029. gada protokolā, ar ko īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Kopien

Pielikumā ir pievienots dokuments COM(2025) 371 final.

Pielikumā: COM(2025) 371 final

Briselē, 9.7.2025.
COM(2025) 371 final

2025/0203 (NLE)

Priekšlikums

PADOMES REGULA

par to, lai iedalītu zvejas iespējas, kuras paredzētas 2025.–2029. gada protokolā, ar ko īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Kopien

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

• Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Pamatojoties uz Padomes 2024. gada 10. septembra lēmumu, ar kuru pilnvaro Eiropas Savienības vārdā sākt sarunas par jaunu protokolu, ar ko īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu, kurš noslēgts ar Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku¹, un uz tajā ietvertajām sarunu norādēm, Komisija ir risinājusi sarunas ar Santomes un Prinsipi Demokrātiskās Republikas valdību ("Santome un Prinsipi"). Sarunu iznākumā to risinātāji 2025. gada 9. aprīlī šādu protokolu parafēja. Jaunais protokols aptver četru gadu periodu no protokola 19. pantā noteiktās provizoriskās piemērošanas sākuma dienas, proti, no dienas, kad Puses to parakstījušas.

Jaunajā protokolā paredzētās zvejas iespējas un kategorijas ir:

- 26 tunzivju seineri,
- 9 kuģi zvejai ar dreifējošām āķu jedām,
- atbalsta kuģi, kas darbojas saskaņā ar attiecīgajām *ICCAT* rezolūcijām un Santomes un Prinsipi tiesību aktos noteiktajiem ierobežojumiem.

Šā priekšlikuma mērķis ir iedalīt šīs zvejas iespējas dalībvalstīm.

• Saskaņība ar spēkā esošajiem konkrētās rīcībpolitikas noteikumiem

Jaunā protokola galvenais mērķis ir nodrošināt atjauninātu satvaru, kurā ņemtas vērā reformētās kopējās zivsaimniecības politikas prioritātes un tās ārējā dimensija, ar mērķi turpināt un nostiprināt Eiropas Savienības un Santomes un Prinsipi stratēģisko partnerību zivsaimniecības jomā.

Saskaņīgi ar labākajiem pieejamajiem zinātniskajiem ieteikumiem un Starptautiskās Atlantijas tunzivju saglabāšanas komisijas (*ICCAT*) rezolūcijām un ieteikumiem protokols pieejamā pārpalikuma robežās piešķir Eiropas Savienības kuģiem zvejas iespējas Santomes un Prinsipi zvejas zonā. Komisijas nostāja sarunās daļēji pamatojās uz rezultātiem, kas gūti, veicot iepriekšējā (2019–2024. gada) protokola izvērtējumu un provizoriski izvērtējot to, vai būtu lietderīgi noslēgt jaunu protokolu. Šos izvērtējumus veica neatkarīgi eksperti. Bez tam protokola mērķis ir nostiprināt Eiropas Savienības un Santomes un Prinsipi sadarbību, lai atbilstoši Pušu interesēm veicinātu ilgtspējīgas zivsaimniecības politiku un zvejas resursu atbildīgu izmantošanu Santomes un Prinsipi zvejas zonā un Atlantijas okeānā. Šī sadarbība turklāt palīdzēs veicināt zvejnieku darba apstākļu pienācīgumu.

• Saskaņība ar citām Savienības rīcībpolitikām

Sarunas par jaunu protokolu, ar ko īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu, kurš noslēgts ar Santomi un Prinsipi, ir daļa no Savienības ārējās darbības attiecībā uz Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu organizācijas (*OACPS*) locekļiem un ņem vērā Savienības mērķus tādās jomās kā ilgtspējīga ekonomiskā izaugsme, humānā un sociālā

¹ OV

attīstība, klimata pārmaiņu apkarošana, dabas resursu ilgtspējīga pārvaldība un demokrātijas principu un cilvēktiesību ievērošana.

2. JURIDISKAIS PAMATS, SUBSIDIARITĀTE UN PROPORCIONALITĀTE

• Juridiskais pamats

Juridiskais pamats ir Līguma par Eiropas Savienības darbību 43. panta 3. punkts, kurā noteikts, ka Padome pēc Komisijas priekšlikuma pieņem pasākumus par zvejas iespēju iedalīšanu.

• Subsidiaritāte (neekskluzīvas kompetences gadījumā)

Priekšlikums ir Eiropas Savienības ekskluzīvā kompetencē.

• Proporcionalitāte

Saskaņīgi ar Kopējās zivsaimniecības politikas regulas² 31. pantu priekšlikums ir samērīgs ar mērķi izveidot juridiskās, vidiskās, ekonomiskās un sociālās pārvaldības satvaru, kas reglamentē zvejas darbības, kuras Savienības kuģi veic trešo valstu ūdeņos. Priekšlikums atbilst minētajiem noteikumiem, kā arī tās pašas regulas 32. panta noteikumiem par finansiālo palīdzību trešām valstīm.

3. EX POST IZVĒRTĒJUMU, APSPIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMU REZULTĀTI

2024. gadā Komisija *ex post* (retrospektīvi) izvērtēja 2019.–2024. gada protokolu, kas pievienots ar Santomi un Prinsipi noslēgtajam Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumam, kā arī *ex ante* (prospektīvi) izvērtēja jauna protokola³ noslēgšanas iespēju. *Ex post* un *ex ante* izvērtējumu secinājumi ir izklāstīti Komisijas dienestu darba dokumentā (*SWD*)⁴.

Izvērtējumā secināts, ka Savienības zvejas sektorā ir liela interese par zvejošanu Santomes un Prinsipi ūdeņos un ka jauns protokols ir abu Pušu interesēs. Turklāt jaunais protokols palīdzētu stiprināt reģiona zvejniecību uzraudzību, kontroli un pārraudzību un uzlabotu šo zvejniecību pārvaldību.

Savienībai ir svarīgi saglabāt instrumentu, kurš ļauj apakšreģionālā līmenī īstenot padziļinātu nozarisku sadarbību ar nozīmīgu okeāna pārvaldības dalībnieku, kura jurisdikcijā atrodas plaša zvejas zona. Ciešāku attiecību veidošana ar Santomi un Prinsipi turklāt palīdzēs veidot

² Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1380/2013 (2013. gada 11. decembris) par kopējo zivsaimniecības politiku un ar ko groza Padomes Regulas (EK) Nr. 1954/2003 un (EK) Nr. 1224/2009 un atceļ Padomes Regulas (EK) Nr. 2371/2002 un (EK) Nr. 639/2004 un Padomes Lēmumu 2004/585/EK.

³ Eiropas Komisija: Jūrlietu un zivsaimniecības ģenerāldirektorāts, *F&S, POSEIDON, Defaux, V., Caillart, B.*; Protokola, ar ko īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Eiropas Savienību un Santomes un Prinsipi Republiku, retrospektīvs izvērtējums un iespējamā turpmākā protokola provizorisks izvērtējums: galīgais ziņojums, Eiropas Savienības Publikāciju birojs, 2024. gads, (<https://data.europa.eu/doi/10.2771/264668>).

⁴ KOMISIJAS DIENESTU DARBA DOKUMENTS, IZVĒRTĒJUMS, kas pievienots dokumentam: ieteikums PADOMES LĒMUMAM, ar ko pilnvaro Eiropas Savienības vārdā sākt sarunas par jaunu protokolu, ko īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu, kurš noslēgts ar Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku, un par zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma iespējamiem grozījumiem vai jaunu ilgtspējīgas zivsaimniecības partnerattiecību nolīguma tekstu (<https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX%3A52024SC0177&qid=1424957307348>).

alianse *ICCAT* ietvaros. Bez tam Savienības flote tādā veidā saglabās piekļuvi svarīgai zvejas zonai, kurā izvērst ar starptautisku daudzgadu tiesisko regulējumu saskanīgas ieguves stratēģijas. Santomes un Prinsipi iestāžu mērķis ir uzturēt attiecības ar Savienību un attiecīgi stiprināt okeāna pārvaldību, saņemt īpašu nozarisko atbalstu, kas paredz daudzgadu finansēšanas iespējas, kā arī kuģu darbības rezultātā sākt sava apstrādes sektora industrializēšanu un tādējādi veicināt nacionālās ekonomikas dažādošanu.

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

Vērtēšanas procesā notika apspriešanās ar dalībvalstīm, nozares pārstāvjiem, starptautiskām pilsoniskās sabiedrības organizācijām, kā arī ar Santomes un Prinsipi zivsaimniecības pārvaldi un pilsonisko sabiedrību. Apspriešanās notika arī Tālјūras flotes konsultatīvajā padomē.

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Saskanīgi ar Kopējās zivsaimniecības politikas regulas 31. panta 10. punktu Komisija *ex post* un *ex ante* izvērtējuma veikšanai piesaistīja neatkarīgu konsultantu.

- **Ietekmes analīze**

Neattiecas.

- **Normatīvā atbilstība un vienkāršošana**

Neattiecas.

- **Pamattiesības**

Sarunās apspriestajā nolīgumā ir iekļauta klauzula par to, kādas būs sekas, ja tiks pārkāpti būtiski cilvēktiesību elementi, kas noteikti Samoa nolīguma⁵ 9. pantā.

4. IETEKME UZ BUDŽETU

Regulas projekts Savienības budžetu neietekmē.

5. CITI ELEMENTI

- **Īstenošanas plāni un uzraudzības, izvērtēšanas un ziņošanas kārtība**

Šī procedūra tiek uzsākta līdztekus procedūrām, kas attiecas uz Padomes lēmumu par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu protokolu, ar ko īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Kopienu, un Padomes lēmumu par minētā protokola noslēgšanu. Šo regulu piemēros, tiklīdz attiecīgās zvejas darbības kļūs iespējamās, t. i., no protokola provizoriskās piemērošanas sākuma dienas.

⁵ Partnerības nolīgums starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Āfrikas, Karību jūras reģiona un Klusā okeāna valstu organizācijas dalībvalstīm, no otras puses, OV L, 2023/2862, 28.12.2023., (http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2023/2862/oj).

Priekšlikums

PADOMES REGULA

par to, lai iedalītu zvejas iespējas, kuras paredzētas 2025.–2029. gada protokolā, ar ko īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Kopien

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 43. panta 3. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padome 2007. gada 23. jūlijā pieņēma Regulu (EK) Nr. 894/2007¹, lai noslēgtu Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Kopien² (“nolīgums”). Nolīgums stājās spēkā 2011. gada 29. augustā.
- (2) Iepriekšējais nolīguma īstenošanas protokols 2024. gada 18. decembrī zaudēja spēku.
- (3) Komisija Eiropas Savienības vārdā ir risinājusi sarunas par jaunu, četr gadu protokolu, ar kuru īsteno Zivsaimniecības partnerattiecību nolīgumu starp Santomes un Prinsipi Demokrātisko Republiku un Eiropas Kopien (“protokols”).
- (4) Sarunu iznākumā 2025. gada 9. aprīlī protokols tika parafēts.
- (5) [Ierakstīt, kurā datumā] Padome pieņēma Lēmumu (ES) [...] ³ par jaunā protokola parakstīšanu un provizorisku piemērošanu ar nosacījumu, ka vēlāk to noslēgs.
- (6) Uz protokola piemērošanas laikposmu būtu jānosaka tajā paredzēto zvejas iespēju sadalījums dalībvalstīm.
- (7) Ņemot vērā Savienības zvejas darbību lielo saimniecisko nozīmi Santomes un Prinsipi zvejas zonā un vajadzību pēc iespējas saīsināt šādu darbību pārtraukuma ilgumu, šī regula būtu jāsaņem piemērot pēc iespējas drīzāk.
- (8) Lai Savienības kuģu zvejas darbības kļūtu iespējamā, protokols tiks provizoriski piemērots no tā parakstīšanas dienas. Tāpēc arī šī regula būtu jāpiemēro no minētās dienas,

¹ OV L 205, 7.8.2007., 35. lpp. ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2007/894/oj>.

² OV L 205, 7.8.2007., 36. lpp., ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_international/2007/894/oj.

³ [Ierakstīt atsauci uz OV].

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Zvejas iespējas, kas noteiktas saskaņā ar 2025.–2029. gada protokolu, dalībvalstīm iedala šādi:

- a) 26 tunzivju seineri
 - Spānijai: [15] kuģi
 - Francijai: [11] kuģi;
- b) 9 kuģi zvejai ar dreifējošām āķu jedām
 - Spānijai: [7] kuģi
 - Portugālei: [2] kuģi.

2. pants

Šī regula stājas spēkā septītajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no protokola provizoriskās piemērošanas dienas.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē,

*Padomes vārdā –
priekšsēdētājs*